

Europeiska unionens officiella tidning

L 3



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

7 januari 2009

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 5/2009 av den 6 januari 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

Kommissionens förordning (EG) nr 6/2009 av den 6 januari 2009 om fastställande av att vissa gränser inte längre är uppnådda i fråga om utfärdande av importlicenser för sockerprodukter inom ramen för tullkvoter och förmånsavtal 3

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Europeiska centralbanken

2009/5/EG:

★ Europeiska centralbankens beslut av den 18 december 2008 om senareläggning av starten för rotationssystemet i ECB-rådet (ECB/2008/29) 4

Rättelser

- ★ Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 983/2008 av den 3 oktober 2008 om antagande av en plan för att tilldela medlemsstaterna resurser som hänförs till budgetåret 2009 för leverans av livsmedel från interventionslager till de sämst ställda i gemenskapen (EUT L 268 av den 9.10.2008) 6

Not till läsaren (se omslagets tredje sida)



I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 5/2009

av den 6 januari 2009

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 7 januari 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 januari 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	55,4
	TR	112,1
	ZZ	83,8
0707 00 05	JO	167,2
	TR	126,1
	ZZ	146,7
0709 90 70	MA	73,3
	TR	154,3
	ZZ	113,8
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	EG	31,0
	MA	54,9
	TR	65,8
	ZA	44,1
	ZZ	47,4
0805 20 10	MA	61,7
	ZZ	61,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	57,2
	TR	60,9
	ZZ	57,5
0805 50 10	MA	59,6
	TR	67,9
	ZZ	63,8
0808 10 80	CN	81,9
	US	104,1
	ZZ	93,0
0808 20 50	CN	38,4
	US	113,4
	ZZ	75,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 6/2009**av den 6 januari 2009****om fastställande av att vissa gränser inte längre är uppnådda i fråga om utfärdande av importlicenser för sockerprodukter inom ramen för tullkvoter och förmånsavtal**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 950/2006 av den 28 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2006/07, 2007/08 och 2008/09 för import och raffinering av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal ⁽²⁾, särskilt artikel 5.4, och

av följande skäl:

- (1) Enligt den registrering som avses i artikel 5.2 i förordning (EG) nr 950/2006 finns det fortfarande sockerkvantiteter med löpnummer 09.4319 som är tillgängliga för de leveranskrav i fråga om förmånssocker som fastställts i enlighet med artikel 24 i förordning (EG) nr 950/2006.
- (2) Kommissionen bör därför tillkännage att de berörda gränserna inte längre är uppnådda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gränserna är inte längre uppnådda i fråga om de leveranskrav som avser förmånssocker med löpnummer 09.4319 i enlighet med artikel 24 i förordning (EG) nr 950/2006.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 7 januari 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 januari 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 1.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 18 december 2008

om senareläggning av starten för rotationssystemet i ECB-rådet

(ECB/2008/29)

(2009/5/EG)

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*), särskilt artikel 10.2, och

damot ha en röst och antalet centralbankschefer med rösträtt uppgå till 15. I artikeln anges även reglerna för hur rösträtten ska alternera. Enligt artikel 10.2 sjätte strecksatsen får ECB-rådet genom beslut med två tredjedelars majoritet av samtliga röstberättigade och icke röstberättigade medlemmar besluta att senarelägga införandet av rotationssystemet till dess att antalet centralbankschefer överstiger 18.

av följande skäl:

- (1) Enligt rådets beslut 2008/608/EG av den 8 juli 2008 i enlighet med artikel 122.2 i fördraget om Slovakiens införande av den gemensamma valutan den 1 januari 2009⁽¹⁾ uppfyller Slovakien de nödvändiga kriterierna för införande av euron och dess undantag enligt artikel 4 i anslutningsakten⁽²⁾ kommer att upphävas med verkan från och med den 1 januari 2009.
- (2) När Slovakien inför euron kommer antalet medlemmar i ECB-rådet att överstiga 21. Av artikel 10.2 i ECBS-stadgan framgår att från och med den dag då antalet medlemmar i ECB-rådet överstiger 21, ska varje direktionsle-

- (3) Av skäl 6 i ECB:s rekommendation ECB/2003/1 av den 3 februari 2003 till rådets beslut om ändring av artikel 10.2 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken⁽³⁾ och skäl 6 i rådets beslut 2003/223/EG på stats- eller regeringschefsnivå av den 21 mars 2003 om ändring av artikel 10.2 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken⁽⁴⁾, framgår möjligheten att fatta ett beslut om att senarelägga införandet av rotationssystemet för att undvika att röstningsfrekvensen för centralbankschefer i en viss grupp uppgår till 100 %. Om rotationssystemet startar när antalet centralbankschefer överstiger 15 måste särskilda regler införas för att undvika att medlemmarna i den första gruppen av centralbankschefer får rösta mindre ofta än medlemmarna i den andra gruppen. En möjlig lösning för att uppfylla detta villkor vore att fem rösträtter tilldelas den första gruppen. Detta skulle dock leda till att röstningsfrekvensen för medlemmarna i den första gruppen skulle uppgå till 100 %, vilket skulle

⁽¹⁾ EUT L 195, 24.7.2008, s. 24.

⁽²⁾ Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen (EUT L 236, 23.9.2003, s. 33).

⁽³⁾ EUT C 29, 7.2.2003, s. 6.

⁽⁴⁾ EUT L 83, 1.4.2003, s. 66.

stå i strid med målsättningen att alla centralbankschefer ska omfattas av rotationssystemet. Alternativa lösningar som undviker att röstningsfrekvensen för den första gruppen blir 100 % skulle göra rotationssystemet avsevärt mer komplicerat.

- (4) Efter omfattande överläggningar har ECB-rådet funnit att det, i stället för att genomföra rotationssystemet när antalet centralbankschefer överstiger 15, är mer fördelaktigt med en senareläggning till en tidpunkt då antalet centralbankschefer överstiger 18 så att övergångslösningen med ett rotationssystem med två grupper inte blir ännu mer komplicerad. Det är därför ändamålsenligt att senarelägga införandet av rotationssystemet till dess att antalet centralbankschefer överstiger 18.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Införandet av det rotationssystem som framgår av artikel 10.2 i ECBS-stadgan ska senareläggas fram till dess att antalet centralbankschefer i ECB-rådet överstiger 18.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2009.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 18 december 2008.

Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 983/2008 av den 3 oktober 2008 om antagande av en plan för att tilldela medlemsstaterna resurser som hänförs till budgetåret 2009 för leverans av livsmedel från interventionslager till de sämst ställda i gemenskapen

(Europeiska unionens officiella tidning L 268 av den 9 oktober 2008)

På sidan 5, bilaga 1, tabell b, andra kolumnen "Socker", vid "Polska", ska det

i stället för: "49 554"

vara: "49 544".

NOT TILL LÄSAREN

EU-institutionerna har beslutat att deras texter inte längre ska innehålla en hänvisning till den senaste ändringen av den ifrågavarande rättsakten.

Såvida inte annat anges, avser därför hänvisningarna i de texter som här offentliggörs rättsakter i deras gällande lydelse.